



# Кубок УЕФА 1989/90

## 1/16 финала

СПАРТАК  
МОСКВА  
(СССР)

SPARTAK  
MOSKAU  
(UDSSR)



ФК. Кёльн  
Köln  
(ФРГ)

FC. Köln  
Köln  
(BRD)

Центральный стадион  
им. В.И. Ленина  
Большая спортивная  
арена



1  
ноября  
1989



## ЧЕМ УДИВИТЬ КЁЛЬНСКОГО "КОЗЛА"?

Как быстро летит время! Каких-то пять лет назад встречались "Спартак" и "Кёльн" в розыгрыше Кубка УЕФА, а сколько изменилось. Места Бескова и Лёра заняли на тренерском посту Романцев и Даум (западногерманский специалист на год старше), вместо Дасаева и Шумахера ворота защищают менее именитые, но не менее талантливые Черчесов и Ильгнер, в иных краях пытают счастья ветераны Гаврилов и Т. Аллофф. И вообще, если просмотреть состав "Кёльна" образца 1984 года, то сегодня мы увидим лишь четыре фамилии — Литтбарски, Штайнер, Хёнербах и Гильхен. Первые двое уже сыграли в Бундеслиге более 300 матчей, а их партнеры подбираются к цифрам 200 и 100.

"Спартак", вроде бы, отличается большей постоянностью, в нынешнем году в его составе было шесть участников матчей с сегодняшним соперником. Но надо учесть, что с того времени без перерыва выступали за красно-белых лишь Е. Кузнецков, Черенков и Родионов, а Сочнов, Морозов и Поздняков вернулись в команду лишь в нынешнем сезоне. Кстати, о Позднякове. Именно он был тайным оружием москвичей в первом матче 1984 года, выходя на острие атаки из глубины поля. Жаль, что это оружие сработало только один раз. В ответной встрече Байн и Литтбарски принесли западногерманским футболистам необходимый перевес.

Правда, у этой игры был свой подтекст. Член нашего клуба Сергей Орлов советует читателям обратиться к воспоминаниям Шумахера, где известный вратарь допускает применение игроками "Кёльна" стимулирующих средств. Шумахер всегда отличался неординарными высказываниями, но ведь дыма без огня не бывает...

Первое знакомство между "Спартаком" и "Кёльном" состоялось еще в шестидесятых. Точнее, в 1963 году москвичи проиграли хозяевам 0:1, затем в 1973 году там же сыграли вничью со сборной клубов "Кёльн" и "Вупперталь" — 1:1. Два года спустя в Кубке УЕФА удача дважды сопутствовала "Спартаку".

Если уже совсем забираться в историю, то самые первые упоминания о городе Кёльне дошли до нас от древних римлян, уверяет Владимир Калинкович. В 38 году до нашей эры легионеры императора Августа основали на берегу Рейна небольшое поселение, которое назвали Колония. Постепенно латинское слово обрело немецкое звучание — Кёльн. Ныне это третий по величине город в ФРГ, который славится уникальным собором, двумя миллионами иностранных туристов в год и известнейшей в Европе высшей школой футбольных тренеров.

Марку города поддерживает и его лучший клуб. Он был основан 13 февраля 1948 года, когда объединились клубы "Боллшпиль" и "Сульц". Матчи проводят на стадионе "Мюнгерсдорфер", вмещающем 60 400 зрителей.

В 1962, 1964 и 1978 годах команда становилась чемпионом Бундеслиги, причем в последний раз сделала дубль. Кроме этого, Кубок ФРГ доставался "Кёльну" в 1968, 1977 и 1983 годах.

Всех, кто смотрел по телевидению первый матч между "Спартаком" и "Кёльном", не мог не раздражать постоянный срыв изображения, который, как уверял комментатор Евгений Майоров, происходил за пределами нашей страны. Но и без картинки по одной только реакции трибун можно было догадаться, что происходит на поле — болели кёльнцы умело, подавая тем самым пример и нашим болельщикам.

Нельзя сказать, однако, что поддержка стадиона подействовала на спартаковцев ошеломляюще. Обе стороны решили попытать счастья в открытом футболе, и первыми свой шанс поймали гости. Выход Черенкова один на один с Ильгнером закончился тем, что наш капитан повторным ударом в падении сумел открыть счет.

Отыгрался "Кёльн" уже через минуту, и глупо было бы ссылаться на расслабленность гостей после забитого мяча. Просто западногерманские футболисты продолжали делать то, чем занимались с самого начала — силовым

	22.10.1975	Москва
	05.11.1975	Кёльн
0	28.11.1984	Тбилиси
	12.12.1984	Кёльн
	18.10.1989	Кёльн
	01.11.1989	Москва

Регулярно участвуя в европейских кубках, "Кёльн" лишь однажды имел реальные шансы стать обладателем почетного трофея, замечает член нашего клуба Евгений Антропов. В розыгрыше 1985-86 годов западногерманские футболисты дошли до финала Кубка УЕФА, где им противостоял обладатель этого приза мадридский "Реал". В первом матче в гостях "Кёльн" сумел открыть счет, но испанцы ответили пятью голами, превратив ответный поединок в формальность. На своем поле кёльнцы забили два мяча, но этого, естественно, оказалось недостаточно. Кубок остался в Мадриде.

В 1/32 финала нынешнего розыгрыша "Кёльн" без особых затруднений дважды обыграл чехословацкий клуб "Пластика" (Нитра) — 4:1 и 1:0. Второй матч игрался в ЧССР, и здесь произошел интересный эпизод. В тот же день "Баник" из Остравы принимал команду "Ханза" из ГДР, но 500 болельщиков из этой страны поехали поддерживать не "Ханзу", а "Кёльн".

## 1:3, И ВОПРОС ОСТАЛСЯ ОТКРЫТЫМ

давлением на ворота Черчесова. И если дальние удары наш вратарь с большей или меньшей уверенностью парировал, то трижды ничего не мог поделать, когда его расстреливали в упор Штурм, Гертц и Орденевитц.

Однако и оборона "Кёльна" не выглядела неуязвимой. Несколько раз подключался в атаку Кульков, и в каждом случае немецкие футболисты с трудом отправляли мяч на угловой. Правда, из угловых спартаковцы так ничего и не извлекли, потому что "воздух" проиграли начисто. А вот игра низом была более перспективной — мог еще раз отличиться Черенков, свободно вышел слева Мостовой, но попытался исполнить обводящий удар и отправил мяч прямо в руки вратарю Ильгнеру. Неплохо пробил штрафной под перекладину Шмарое.

Словом, в ответном матче шансы у "Спартака" есть. 1:3 — еще не окончательное поражение. Если москвичи сумеютнейтрализовать Литтбарски, опекой которого никто не занимался, полдела будет сделано. Ведь практически все атаки "Кёльн" вел через своего капитана.

"Спартак" — "Кёльн" — 2:0

"Кёльн" — "Спартак" — 0:1

"Спартак" — "Кёльн" — 1:0

"Кёльн" — "Спартак" — 2:0

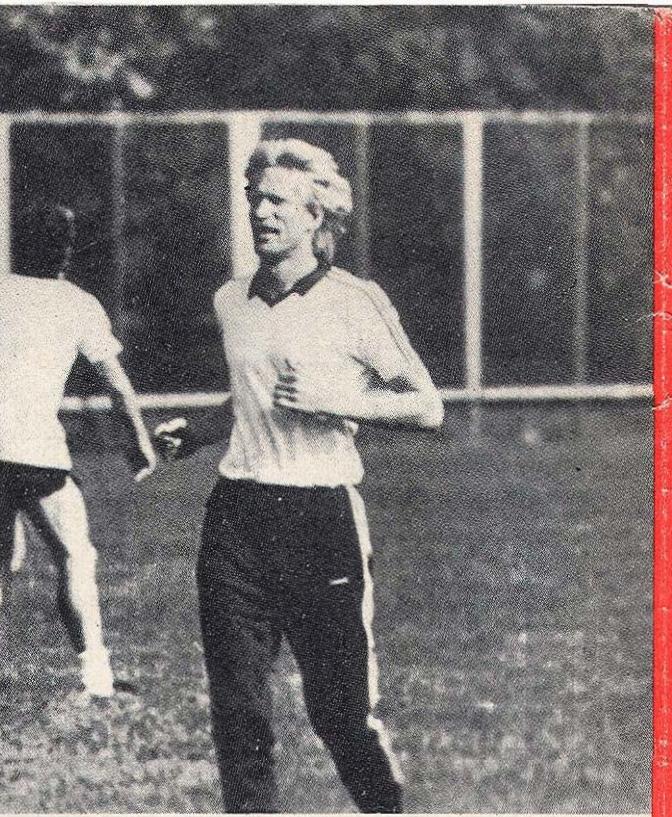
"Кёльн" — "Спартак" — 3:1

"Спартак" — "Кёльн" — ???

В прошлом сезоне соперник "Спартака" вывел из борьбы белгийский "Антверпен" и шотландский "Глазго Рейнджерс", но споткнулся на испанском "Реале" из Сан-Себастьяна. Любопытно, что все первые матчи "Кёльн" проводил дома. По три гола забили в этих играх Т. Аллопс и Янсен.

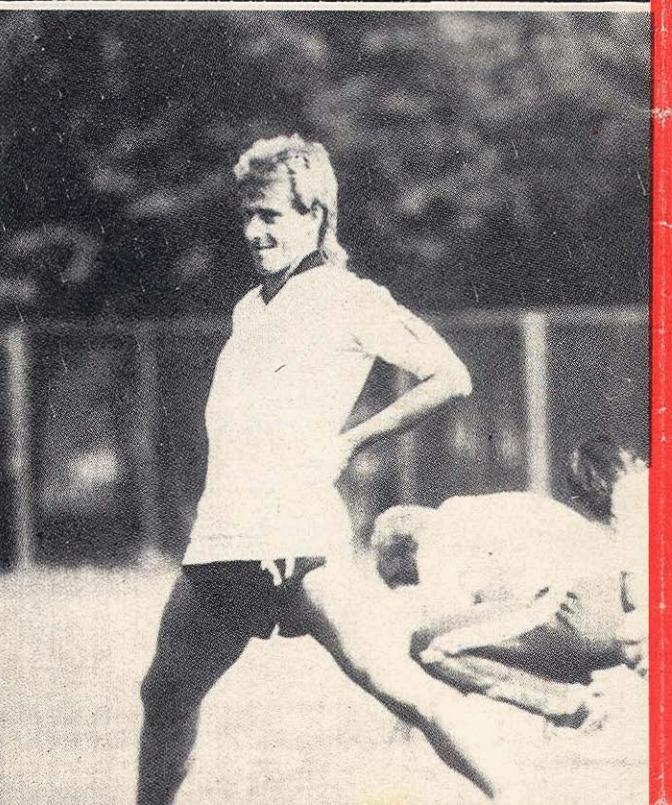
Шесть игроков "Кёльна" выступали за сборную ФРГ. Это вратарь Ильгнер, полузащитники Гертц, Хесслер и Литтбарски, нападающие Ран и Орденевитц. Последний пришел в нынешнем году из "Вердера" и хорошо известен "Спартаку" по матчам 1987 года. За национальную команду Норвегии играл защитник Гиске. Есть в "Кёльне" и датчанин защитник Йенсен. А в октябре к компании "легионеров" прибавился полузащитник Руды, выступавший за сборную Польши.

Словом, компания подобралась солидная. И поскольку на гербе клуба изображен козел, сама собой напрашивается игра слов: чем смогут спартаковцы его сегодня удивить?



Уве РАН

Пьер ЛИТТБАРСКИ



## "ОСТЕРЕГАЙСЯ КАРЛИКА!"

Детектив-комедия с таким названием обошел экраны мира еще в начале восьмидесятых. Примерно в то же время, шесть лет назад, из Западного Берлина в Кёльн перебрался семнадцатилетний юноша Томас Хесслер. Его мечтой было играть в профессиональном клубе Бундеслиги. И хотя рост Томаса всего 166 сантиметров, он заставил говорить о себе как о футбольном гиганте. В минувшем сезоне полузащитник "Кёльна" Хесслер был избран лучшим футболистом западногерманского чемпионата.

Правда, при этом он набрал меньше половины возможных очков – 28 из 57, но это еще раз говорит о том, какая конкуренция среди высококлассных игроков в Бундеслиге. Были опрошены 18 тренеров команд и наставник сборной Франц Беккенбауэр. Последний, отмечая достоинства Хесслера, сказал: "Мне нравится то, что свои замечательные способности он подчиняет интересам команды". А вот другие отзывы специалистов. Мишель Платини: "Я видел его в игре один раз, начиная с того момента его имя для меня – понятие в футболе". Нильс Лидхольм: "Из него может получиться новый Бруно Конти" (имеется в виду игрок сборной Италии такого же невысокого роста, продемонстрировавший прекрасную технику на чемпионате мира 1982 года).

А ведь поначалу оценки были другими. "Небрежный гений" – так называл Томаса тренер "Кёльна" Кристоф Даум. "Ленивый талант" – вторила ему спутница жизни и менеджер Хесслера Анжела Фишер. И у таких слов были основания.

Оказавшись в "Кёльне", Хесслер не завоевал симпатий со стороны тогдашних партнеров. Им не по душе были его то шутливые, то откровенные в своей иронии замечания, а потому новичку быстро дали понять – его место в команде согласно низкому росту.

Томас, у которого к тому же с ранних пор не сложились отношения с семьей, и вовсе замкнулся в себе. Целые часы он посвящал видео и набирал лишний вес, неумеренно потребляя сладости. Повернуть образ жизни на 180 градусов помог приход в команду нового тренера. Кристоф Даум с помощью Анжелы сумел внушить Хесслеру: "Ты игрок редких способностей, но если не понимаешь, чего мы ожидаем от тебя, то можешь сматывать удочки и катать мяч в какой-нибудь любительской команде". И "небрежный гений" прибавил в работоспособности, сохранив при этом все свои лучшие качества.

Любопытно, что кумиром Хесслера был его земляк Пьер Литтбарски, также выделяющийся на поле не ростом, а прекрасной техникой. Теперь они вместе составляют ударную силу в средней линии "Кёльна", да и западногерманской сборной, где Томас – правда, пока – провел еще считанное количество матчей.

Это не значит, конечно, что в дальнейшем Хесслера ждет безоблачный путь. Журналист Штефан Лазар, в предостерегающем Томасу, приводит пример Йргена Клинсманна, бывшего его предшественником на "троне" Бундеслиги. Клинсманна погубила слава, уверждает журналист. В 1989 году его имя вообще не фигурировало в списках лучших.

Однако все это – вопросы будущего. А пока оборона "Спартака" есть кого остерегаться.

По материалам зарубежной печати подготовил  
ГЕОРГИЙ МОРОЗОВ

## ОТ ВЫМЫСЛА К ПРАВДЕ

Одно время на страницах нашей печати (как раз в наивысший подъем боления в Москве) десятками мелькали сообщения, посвященные болельщикам ФРГ. Смысл их был одинаков, а стиль однообразен. Все сводилось к одному: фанаты бундеслиги – хулиганы, чернорубашечники, а их фэн-клубы – ширма для неонацистов. Чего только стоят такие заголовки статей: "Убийцы на стадионах", "Цвет трибун – коричневый", "Клуб болельщиков? Нет, фашистское гнездо!" Ужас берет. Но все ли так?

Сами фанаты, как правило, правыми сабя не считают. Норма их жизни – боление и "тревинг" за своим клубом. Если и случаются неприятные моменты, то не чаще, чем у нас. Большинство клубов не имеет ничего общего с неонацистами. Более того: в прошлом сезоне фаны "Гамбурга" сообща с национал-демократами помешали готовившемуся крупному выступлению сил "наци" в этом северном городе.

Футбол и политика в Европе, действительно, кое в чем связаны. Но не стоит, думаю, грести все в одну кучу и видеть в каждом проявлении чувств, эмоций, страстей на трибунах какие-то заговоры, темные силы (тем более коричневые) и угрозу обществу.

Болельщиков "Кёльна" при всем желании нельзя причислять к агрессорам. Если группировки некоторых клубов и снискали о себе дурную славу ("Боруссенфорт", "Орлиный фронт", "Германисбург", "Ганноверские волки", "Гамбурские львы", "Циклон Б", "Лягушки Герты", "Феникс") прежде всего негативным отношением к поклонникам других команд, то в Кёльне, городе католических соборов и безмолвно тянущихся к небу дворцов, и болельщики выглядят такими же тихими и дружелюбными. В эмблемах их клубов непременно присутствует козел. А живого козла, одетого в красно-белые цвета "Кёльна", можно увидеть на беговых дорожках перед каждым матчем чемпионата ФРГ. Это своего рода талисман. А кто же принесет удачу нашим красно-белым?

ОЛЕГ МАКСИМОВ

## ИЗДЕРЖКИ КАРТОЧНОЙ СИСТЕМЫ

Успешно преодолев первый барьер в нынешних европейских кубках, советские клубы тем не менее понесли потери. Вчера идет о трех удаленных с поля — киевлянине Протасове, днепропетровце Тищенко и московском спартаковце Пасулько. Все они на ведущих ролях в своих коллективах, и всем красные карточки были показаны за разбирательство с соперниками.

Небольшое отступление. Что касается игроков "Спартака", то в последние годы это уже не первый случай удалений. Досрочно покидали поле Хидиятуллин в матче с "Тулузой", Бубнов в игре против "Нанта", Гесс во встрече с роттердамской "Спартой". Правда в последнем случае наш игрок был наказан откровенно предвзятым арбитром (о чем писала мировая пресса) за технические нарушения — удар по мячу после свистка и так далее, пока две желтых карточки не переросли в красную.

И Протасову, и Тищенко, и Пасулько уже досталось от наших спортивных обозревателей. Все они отмечали, что наших футболистов спровоцировали соперники, но отвечать-то было нельзя. Вот тут-то и кроется необъяснимый парадокс. В обычной жизни существует такое понятие, как самооборона. Любой человек имеет право постоять за себя, если ему угрожает опасность. А что делать футболисту? Падать после первого же удара и лежать на траве? Но ведь это не по-мужски, считают многие игроки. Поэтому и отвечают.

Предположим, Пасулько первым — умышленно или нет, сейчас не имеет принципиального значения — задел итальянца. Но ведь, забыв о мяче, гоняться по всему полю за нашим полузащитником начал капитан "Аталанты" Стрёмберг, который был в стороне от этого эпизода. И Пасулько сначала просто старался увернуться от шведа, не нанося ему ударов. Увы, это не помогло.

Случай с Протасовым мы попросили прокомментировать венгерского журналиста Ласло Нискача, часто выступавшего в "Советском Спорте". Он рассказал, что защитник "МТК-ВМ" Хиреш (его фамилия переводится как "известный") как раз известен своей грубой игрой. Ничего удивительного, что он вывел Протасова из себя. Но получил лишь желтую карточку. Где еще кроме футбола, зачинщик столкновения наказывается менее строго, нежели ответивший ему? В конце концов нападающий киевлян весь матч подвергался опасности быть травмированным опекуном. Что ему оставалось — не Бороться за мяч, попросить замены?

Речь идет не о том, чтобы оправдывать рукоприкладство на футбольном поле. Но во всех сферах деятельности оправдывают силу, если она противостояла агрессии. Черчесов сумел утихомирить Стрёмберга богатырским объятием, и никому не пришло в голову квалифицировать это как борцовский захват. А отмашку Протасова или Тищенко посчитали боксерским ударом.

Стало быть, несовершенны еще футбольные правила, если грубяне-рецидивисты, регулярно выводящие из строя игроков, могут чувствовать себя спокойнее, чем корректные мастера, однажды доведенные до срыва.

Кстати, вратарь "Зенита" Бирюков за удар соперника в ленинградском матче отдался "горчником" и голом с пенальти в свои ворота. Датчанин, однако, этим не был удовлетворен и в ответной игре все время шли на столкновения с голкипером, а после матча пытались вмешаться и болельщики. Это к вопросу о том, что арбитры бывают несправедливы не только к нашим футболистам. А их несправедливость и становится причиной мести.

## МАГИЧЕСКИЕ ЦИФРЫ

"Нет, наверное, это был лишь кошмарный сон, этого просто-напросто не могло быть", — подумал я в первое мгновение, проснувшись рано утром.

"Московское время — шесть часов две минуты", — зловеще сказало радио женским голосом. Меня бросило в жар. "Неужели правда? Значит, не приснилось? Да нет ерунда".

Со вздохом я вылез из-под одеяла и поплылся в ванную. Потом, сидя на кухне, впихнул в себя абсолютно безвкусную котлету. Накоря одевшись, я вышел на улицу. Было сухо и пасмурно.

Подкатил автобус. Невольно бросив взгляд на номер, я оцепенел: "62-62". "Нет, нет! Это всего лишь совпадение".

В Лосинке втиснулся в электричку. "Ш-шесть тф-фа", — прошипел, легко закрылись двери. Но это были еще цветочки. "Летели мы туда на "ИЛ-62"..., — донесся до меня обрывок разговора в тамбуре. Я поспешил пробраться в середину вагона. "...Помню, было это в шестьдесят втором году", — послышалось совсем рядом. Кошмар! В соседнем тамбуре никого не было, и я было перевел дух, как вдруг: "Шесть-два шесть-два, шесть-два шесть-два", — застучали на стыках колеса. Это было уже слишком!! Все еще сопротивляясь, зажав уши руками, я начал орать первые пришедшие на ум стихи.

На Ярославском вокзале свежий ветер так и норовил загнать под зонт косые струйки дождя.

На работе в тот золотучный день все валилось из рук, и казалось, он не кончится никогда. Вконец измученный, но еще не сломленный, вечером зашел в универсам. "С вас 6 рублей 2 копейки", — сказала кассирша. Словно в забытьи, я отдал ей деньги и поплылся домой.

По небу неслись темно-синевые тучи, бешеный ветер сбивал с ног, в лицо хлестал снег вперемешку с дождем.

Последний удар был нанесен сразу за порогом квартиры. "Папа, а почему Анюта забрала себе шесть кубиков, а мне оставила только два?" — пожаловался сын на свою сестренку. Я прислонился к стене и закрыл глаза. "Да, ЭТО действительно было, ЭТО на самом деле произошло".

Человек, мало-мальски интересующийся футболом, наверняка уже понял, о чем идет речь, и отчего мне везде мерещились и попадались на глаза эти две магические цифры. Мой любимый, мой непогрешимый, мой непобедимый "Спартак" вчера ночью побеждал западногерманскому "Вердеру" со счетом 6:2.

АНДРЕЙ БАЛАХНИН

Предлагаем вниманию болельщиков таблицу Кубка УЕФА, в которую также вошли результаты матчей за Кубок Ярмарок (предшественник Кубка УЕФА). Все статистические данные приведены на 17 октября 1989 года.

15 лучших команд расположены в зависимости от числа набранных очков.

Команда	И	В	Н	П	Матчи	О
1. "Барселона" /Испания/	122	60	27	35	229–141	147
2. "Кельн" /ФРГ/	118	66	14	33	242–144	146
3. "Ювентус" /Италия/	94	57	14	23	176–80	128
4. "Интер" /Италия/	103	48	22	33	170–107	118
5. "Боруссия" /Менхенгл. ФРГ/	74	47	15	12	163–77	109
6. "Валенсия" /Испания/	80	40	17	23	152–102	97
7. "Лидс Юнайтед" /Англия/	65	33	20	12	110–53	86
8. "Данди Юнайтед" /Шотландия/	72	32	20	20	108–68	84
9. "Тоттенхем" /Англия/	54	33	12	9	129–40	78
10. "Атлетик" /Бильбао, Испания/	68	33	11	24	93–82	77
11. "Штутгарт" /ФРГ/	60	31	13	16	114–65	75
12. "Спартак" /Москва, СССР/	54	32	9	13	90–59	73
13. "Андерлехт" /Бельгия/	54	31	10	13	117–66	72
14. "Гамбург" /ФРГ/	58	31	10	17	112–71	72
15. "Спортинг" /Португалия/	61	27	16	18	109–69	70

### ПЯТЕРКА ЗА "СПАРТАК"

Как рассказывают студенты одного из столичных вузов, что на Октябрьской площади, в их институте преподает политэкономию очень любопытный человечек, просто "страшный", по их словам, фанат "Спартака". Все занятия начинаются с того, что студенты берут в руки чистый лист бумаги и ставят цифры счета ближайшего матча "Спартака". Угадал – балл в плюс, пригодится на экзамене. Не отгадал – не страшно, главное участие. А неучастие карается баллом в минус. Вот какие есть болельщики!

## "СПАРТАК" (МОСКВА)

№	– Станислав Черчесов	1963
№	– Сергей Базулов	1957
№	– Василий Кульков	1966
№	– Геннадий Морозов	1962
№	– Борис Поздняков	1962
№	– Александр Бокий	1957
№	– Евгений Кузнецов	1961
№	– Игорь Шалимов	1969
№	– Валерий Шмаров	1965
№	– Федор Черенков	1959
№	– Сергей Родионов	1962
№	– Юрий Суслопаров	1958
№	– Андрей Иванов	1967
№	– Владимир Густин	1960
№	– Александр Мостовой	1968
№	– Алексей Прудников	1960

Главный тренер –  
Олег Иванович Романцев

## "КЁЛЬН" (КЁЛЬН)

№	– Бодо Ильгнер	1957
№	– Альфонс Хигль	1964
№	– Андерс Гиске	1959
№	– Олаф Янсен	1966
№	– Пауль Штайнер	1957
№	– Армин Гёртц	1959
№	– Пьер Литтбарски	1960
№	– Томас Хесслер	1966
№	– Фалько Гётц	1962
№	– Франк Орденевитц	1965
№	– Уве Ран	1962
№	– Матиас Хёнербах	1962
№	– Ральф Штурм	1968
№	– Франк Грайнер	1966
№	– Анджей Руды	?
№	– Фолькер Диргардт	1958

Главный тренер –  
Кристоф Даум



Продолжается запись в Клуб.  
Вас ждут по субботам с 16 до 18 часов на Б.С.А.  
В Лужниках (лестница № 7)

Адрес Клуба:  
Москва,  
1-й Коптельский пер.,  
д. 18, стр. 2,  
Клуб болельщиков  
"Спартак"

Телефон:  
2084865



По заказу издательства „Воздушный транспорт“  
Зак. № 966. Тир. 30000 экз. Красногорская  
типография Упрполиграфиздата Мособлисполкома

Выпуск подготовили:  
Ответственный редактор Г. Авазов  
Редактор Г. Морозов  
Менеджер Г. Луначарский  
Художники Н. Туманов, А. Яценко  
Фото: А. Баранов, Е. Антропов  
Цена 50 коп.  
Для членов клуба БЕСПЛАТНО  
Подписано в печать 18.10.89. Л-33796

НИ ОДНОЙ ВСТРЕЧИ  
ЗА ЕВРОКУБКИ НЕ ПРОИГРАЛ  
"СПАРТАК" В РОДНЫХ ЛУЖНИКАХ

ПУСТЬ ЛУЧШЕ СТАДИОН ПЕРЕВЕРНЕТСЯ,  
НЕЖЕЛИ ЭТО ПРОИЗОЙДЕТ